叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 古腾堡计划乔治·威廉·富(index Of The Project Gutenberg Works Of) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

古腾堡计划乔治·威廉·富(Index of the Project Gutenberg Works of) 第1/1页

['ɪndeks][ɒv; əv][ðə; ði]['prɒdʒekt; prə'dʒekt] ['guːt(ə)nˌbɜːg]
INDEX **OF** **THE** **PROJECT** **GUTENBERG**
指数 的 这 项目 古腾堡

古腾堡计划索引

[wɜːks] [ɒv; əv]
WORKS **OF**
作品 的

作品

[dʒɔːdʒ] ['wɪljəm]
GEORGE **WILLIAM**
乔治 威廉

乔治·威廉

[fʊt]
FOOTE
脚

脚

[kəm'paɪld] [baɪ]['deɪvɪd] ['wɪdʒə]
Compiled **by** **David** **Widger**
编译 经过 大卫 威杰

由大卫·威杰整理

['kɒntents]
CONTENTS
内容

内容

[klɪk] [ɒn][ðə; ði] # # [bɪ'fɔː(r)] ['meni] [ɒv; əv][ðə; ði]['taɪtlz][tuː; tə] [vjuː] [ə; eɪ] [lɪŋkt]
Click **on** **the** **#** **#** **before** **many** **of** **the** **titles** **to** **view** **a** **linked**
点击 在 这 # # 前 许多 的 这 标题 到 看法 一个 链接

点击许多标题前的 ## 即可查看链接。

['teɪb(ə)l][ɒv; əv] ['kɒntents] [fɔː(r); fə(r)] [ðæt] ['vɒljuːm] .
table **of** **contents** **for** **that** **volume** **.**
桌子 的 内容 为了 那 体积 .

该卷的目录。

[klɪk] [ɒn][ðə; ði]['taɪt(ə)l][ɪt'self][tuː; tə]['əʊpən][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l][ˌɒn'laɪn][faɪl] .
Click **on** **the** **title** **itself** **to** **open** **the** **original** **online** **file** **.**
点击 在 这 标题 本身 到 打开 这 原来的 在线的 文件 .

点击标题即可打开原始在线文件。

['prɪz(ə)nə(r)][fɔː(r); fə(r)] ['blæsfəmi]
**#** **PRISONER** **FOR** **BLASPHEMY**
囚犯 为了 亵渎神明

亵渎罪囚犯

['flaʊəz] [ɒv; əv] ['friː'θɔːt] , [ai]
**#** **FLOWERS** **OF** **FREETHOUGHT** **,** **I**
花朵 的 自由思想 , 我

自由思想之花，我

['flaʊəz] [ɒv; əv] ['friːˈθɔːt] , [ˌaɪ 'aɪ]
 # # FLOWERS OF FREETHOUGHT , II
花朵 的 自由思想 , 二

自由思想之花，第二卷

['ærəus] [ɒv; əv] ['friːˈθɔːt]
 # # ARROWS OF FREETHOUGHT
箭头 的 自由思想

自由思想之箭

['baɪb(ə)l] [rəu'mænsiz]
 # # BIBLE ROMANCES
圣经 浪漫故事

圣经爱情故事

['kɒmɪk] ['baɪb(ə)l] ['sketʃɪz]
COMIC BIBLE SKETCHES
漫画 圣经 草图

漫画圣经草图

[remɪ'nɪsnsɪz] [ɒv; əv] [tʃɑːlz] ['bræˌdlɔː]
REMINISCENCES OF CHARLES BRADLAUGH
回忆录 的 查尔斯 布拉德劳

查尔斯·布拉德劳的回忆录

[ðə; ði] [bʊk] [ɒv; əv] [gɒd]
 # # THE BOOK OF GOD
这 书 的 上帝

上帝的书

['sætaiəz] [ænd; ənd] [prə'fæniti]
 # # SATIRES AND PROFANITIES
讽刺作品 和 亵渎神明

讽刺和亵渎

[sæl'veɪʃ(ə)n] ['sɪrəp]
SALVATION SYRUP
救恩 糖浆

救赎糖浆

[vɒl'teə] : [ə; eɪ] [sketʃ] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [laɪf]
 # # VOLTAIRE : A SKETCH OF HIS LIFE
伏尔泰 : 一个 草图 的 他的 生活

伏尔泰：生平简介

['teɪblz] [ɒv; əv] ['kɒntents] [ɒv; əv] ['vɒljuːmz]
TABLES OF CONTENTS OF VOLUMES
表格 的 内容 的 卷

卷册目录

['prɪz(ə)nə(r)][fɔː(r); fə(r)] ['blæsfəmi]
PRISONER FOR BLASPHEMY
囚犯 为了 亵渎神明

亵渎罪囚犯

[baɪ] [dʒɔːdʒ] ['wɪljəm] [fʊt]
By George William Foote
经过 乔治 威廉 富特

乔治·威廉·富特

[ə'rɪdʒənəli] ['pʌblɪʃt] -
Originally published 1886
起初 已发布 -

最初出版于1886年

['kɒntents]
CONTENTS
内容

内容

['prefəs] .
PREFACE .
前言 .

前言。

['tʃæptə(r)] [ai] . [ðə; ði] [stɔ:m] ['bru:ɪŋ]
CHAPTER I . THE STORM BREWING
章 我 . 这 风暴 酿造

第一章 风暴酝酿

['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'aɪ] .
CHAPTER II .
章 二 .

第二章

['aʊə(r)] [fɜ:st] ['sʌmənz]
OUR FIRST SUMMONS
我们的 第一的 传票

我们的第一次传唤

['tʃæptə(r)] [θri:] .
CHAPTER III .
章 三、 .

第三章

['mɪstə(r)] . ['bræˌdlɔ:] [ɪn'klu:dɪd]
MR . BRADLAUGH INCLUDED
先生 . 布拉德劳 包括

布拉德劳先生也在其中

['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'vi:] .
CHAPTER IV .
章 第四 .

第四章

['aʊə(r)] [ɪn'daɪtmənt]
OUR INDICTMENT
我们的 起诉书

我们的起诉书

['tʃæptə(r)] [vi:] . [ə'nʌðə(r)] [ˌprɒsɪ'kju:ʃ(ə)n]
CHAPTER V . ANOTHER PROSECUTION
章 V . 其他 起诉

第五章 另一次起诉

['tʃæptə(r)] ['sɪksθ] .
CHAPTER VI .
章 六年级 .

第六章

[prɪ'peərɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)] ['traɪəl]
PREPARING FOR TRIAL
准备 为了 审判

庭审准备

['tʃæptə(r)] [sevn] .
CHAPTER VII .
章 七 .

第七章

[æt; ət][ðə; ði][əʊld] ['beɪli]
AT **THE** **OLD** **BAILEY**
在 这 老的 贝利

在老贝利

['tʃæptə(r)] [eɪtθ] .
CHAPTER **VIII** **.**
章 八 .

第八章

['nju:geɪt]
NEWGATE
纽盖特

纽盖特

['tʃæptə(r)] [ɪks] .
CHAPTER **IX** **.**
章 第九章 .

第九章

[ðə; ði] ['sekənd] ['traɪəl]
THE **SECOND** **TRIAL**
这 第二 审判

第二次审判

['tʃæptə(r)] [eks] . " [blæk] ['mærɪə] .
CHAPTER **X** **.** **"** **BLACK** **MARIA** **.**
章 X . " 黑色的 玛丽亚 .

第十章“黑玛丽亚。”

" ['tʃæptə(r)] [saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] .
" **CHAPTER** **XI** **.**
" 章 十一 .

“第十一章

['hɒləweɪ] [dʒeɪl]
HOLLOWAY **GAOL**
霍洛威 监狱

霍洛威监狱

['tʃæptə(r)] [ˌɛksˌaɪ'aɪ] .
CHAPTER **XII** **.**
章 十二 .

第十二章

['prɪz(ə)n] [laɪf]
PRISON **LIFE**
监狱 生活

监狱生活

['tʃæptə(r)] [ˌɛksˌaɪ'aɪ'aɪ] .
CHAPTER **XIII** **.**
章 十三 .

第十三章

['pɑ:sn] [plæfɔ:d]
PARSON **PLAFORD**
牧师 普拉福德

普拉福德牧师

['tʃæptə(r)] [ˌɛksˌaɪ'vi:] .
CHAPTER **XIV** **.**
章 十四 .

第十四章

[ðə; ði] [θɜːd] ['traɪəl]
THE **THIRD** **TRIAL**
这 第三 审判

第三次审判

['tʃæptə(r)] ['ɛks'viː] .
CHAPTER **XV** **.**
章 十五 .

第十五章

[lɒs] [ænd; ənd] [geɪn]
LOSS **AND** **GAIN**
损失 和 获得

损失与收益

['tʃæptə(r)] [ˌɛks'viː'aɪ] .
CHAPTER **XVI** **.**
章 十六 .

第十六章

[ə; eɪ] [lɒŋ] [naɪt]
A **LONG** **NIGHT**
一个 长的 夜晚

漫漫长夜

['tʃæptə(r)] [ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ] .
CHAPTER **XVII** **.**
章 十七 .

第十七章

['deɪlaɪt]
DAYLIGHT
日光

日光

['flaʊəz] [ɒv; əv] ['friː'θɔːt]
FLOWERS **OF** **FREETHOUGHT**
花朵 的 自由思想

自由思想之花

([fɜːst] ['sɪəriːz])
(First Series)
(第一的 系列)

（第一辑）

[baɪ][dʒiː] . ['dʌbljuː] . [fʊt]
By **G** **.** **W** **.** **Foote**
经过 G . W . 富特

作者：GW Foote

['kɒntents]
CONTENTS
内容

内容

['prefəs] .
PREFACE **.**
前言 .

前言。

[əʊld] [nɪk] .
OLD **NICK** **.**
老的 缺口 .

老尼克。

['faɪə(r)] ！ ！ ！
FIRE **！** **！** **！**
火 ！ ！ ！

火！ ！ ！

[skaɪ] ['paɪləts] .
SKY **PILOTS** **.**
天空 飞行员 .

天空飞行员。

['dev(ə)l] ['dɒdʒəz] .
DEVIL **DODGERS** **.**
魔鬼 道奇队 .

魔鬼道奇队。

['faɪtɪŋ] [spuːks] .
FIGHTING **SPOOKS** **.**
斗争 幽灵 .

对抗幽灵。

[dæmd] ['sɪnəz] .
DAMNED **SINNERS** **.**
该死的 罪人 .

该死的罪人。

[weə(r)] [ɪz] [hel] ?
WHERE **IS** **HELL** **?**
在哪里 是 地狱 ?

地狱在哪里?

['spɜːrdʒən] [ænd; ənd] [hel] .
SPURGEON **AND** **HELL** **.**
司布真 和 地狱 .

司布真与地狱。

[ɪz] ['spɜːrdʒən] [ɪn] ['hev(ə)n] ?
IS **SPURGEON** **IN** **HEAVEN** **?**
是 司布真 在 天堂 ?

司布真在天堂吗?

[gɒd] [ɪn] [dʒə'pæn] .
GOD **IN** **JAPAN** **.**
上帝 在 日本 .

日本的神。

['stænli] [ɒn] ['prɒvɪdəns] .
STANLEY **ON** **PROVIDENCE** **.**
斯坦利 在 普罗维登斯 .

斯坦利在普罗维登斯。

[gɒn] [tuː; tə] [gɒd] .
GONE **TO** **GOD** **.**
已消失 到 上帝 .

归于上帝。

[θæŋk] [gɒd] .
THANK **GOD** **.**
感谢 上帝 .

感谢上帝。

['dʒʌdʒmənt] [deɪ] .
JUDGMENT **DAY** **.**
判断 天 .

审判日。

['ʃɛliz]	['eɪθiɪzəm]	.	*
SHELLEY'S	**ATHEISM**	**.**	*****
雪莱的	无神论	.	*

雪莱的无神论*

[lɒŋ]	['feɪsɪz]	.
LONG	**FACES**	**.**
长的	面孔	.

长脸。

['aʊə(r)]	['fɑːðə(r)]	.
OUR	**FATHER**	**.**
我们的	父亲	.

我们的父。

[weɪt]	[tɪl]	[juː; jʊ]	[daɪ]	.
WAIT	**TILL**	**YOU**	**DIE**	**.**
等待	直到	你	死	.

等到你死后再说吧。

[ded]	[θiˈɒlədʒi]	.
DEAD	**THEOLOGY**	**.**
死的	神学	.

死气沉沉的神学。

['mɪstə(r)]	.
MR	**.**
先生	.

先生。

['glædstəun]	[ɒn]	[d'ɛvəlz]	.
GLADSTONE	**ON**	**DEVILS**	**.**
格拉德斯通	在	魔鬼	.

格拉德斯通论魔鬼。

['hʌksliz]	[mis'teik]	.
HUXLEY'S	**MISTAKE**	**.**
赫胥黎的	错误	.

赫胥黎的错误。

[ðə; ði]	['gɒsp(ə)l]	[ɒv; əv]	['friː'θɔːt]	.
THE	**GOSPEL**	**OF**	**FREETHOUGHT**	**.**
这	福音	的	自由思想	.

自由思想的福音。

[ɒn]	['rɪdɪkjuːl]	.
ON	**RIDICULE**	**.**
在	嘲笑	.

嘲笑。

[huː]	[ɑː(r); ə(r)]	[ðə; ði]	[blæs'fiːmə(r)]	?
WHO	**ARE**	**THE**	**BLASPHEMERS**	**?**
WHO	是	这	亵渎者	?

谁是亵渎神明者?

[ˌkrɪsti'ænəti]	[ænd; ənd]	['kɒmən]	[sens]	.
CHRISTIANITY	**AND**	**COMMON**	**SENSE**	**.**
基督教	和	常见的	感觉	.

基督教与常识。

[ðə; ði]	[lɔːd]	[ɒv; əv]	[lɔːdz]	.	*
THE	**LORD**	**OF**	**LORDS**	**.**	*****
这	主	的	领主们	.	*

万主之主。*

[ˈkɔnsi,kreit] [ðə; ði] [kˈʌləz]
CONSECRATING **THE** **COLORS**
奉献 这 颜色

祝圣颜色

[ˈkrɪsməs] [ɪn] [ˈhɒləweɪ] [dʒeɪl] . *
CHRISTMAS **IN** **HOLLOWAY** **GAOL** **.** ***
圣诞节 在 霍洛威 监狱 . *

霍洛威监狱的圣诞节*

[huː] [kɪld] [kraɪst] ?
WHO **KILLED** **CHRIST** **?**
WHO 被杀 基督 ?

谁杀害了基督?

[dɪd] [ˈdʒiːzəs] [əˈsend] ?
DID **JESUS** **ASCEND** **?**
做过 耶稣 上升 ?

耶稣升天了吗?

[ðə; ði] [ˈraɪzɪŋ] [sʌn] .
THE **RISING** **SON** **.**
这 上升 儿子 .

冉冉升起的太阳。

[ˌes ˈtiː] .
ST **.**
英石 .

英石。

[pɔːlz] [vəˈræsəti] .
PAUL'S **VERACITY** **.**
保罗的 真实性 .

保罗的诚实。

[nəʊ] [feɪθ] [wɪð] [ˈherətɪks] .
NO **FAITH** **WITH** **HERETICS** **.**
不 信仰 和 异端 .

对异端分子不信。

[ðə; ði] [ˈlɒdʒɪk] [ɒv; əv] [ˌpɜːsɪˈkjuːʃ(ə)n] .
THE **LOGIC** **OF** **PERSECUTION** **.**
这 逻辑 的 迫害 .

迫害的逻辑。

[ˈluːθə(r)] [ænd; ənd] [ðə; ði] [ˈdev(ə)l] .
LUTHER **AND** **THE** **DEVIL** **.**
路德 和 这 魔鬼 .

路德与魔鬼。

[ˈbaɪb(ə)l] [ˈɪŋglɪʃ] .
BIBLE **ENGLISH** **.**
圣经 英语 .

圣经英语。

[ˈlɪvɪŋ] [baɪ] [feɪθ] .
LIVING **BY** **FAITH** **.**
活的 经过 信仰 .

凭信心而活。

[ˈvɪktə(r)] [ˈhjuːgəʊ] . *
VICTOR **HUGO** **.** ***
胜利者 雨果 . *

维克多·雨果*

['desikreit] [ə; eɪ] [tʃɜːtʃ] .
DESECRATING A CHURCH .
亵渎 一个 教会 .

亵渎教堂。

[wɔːlt] ['(h)witmən] . *
WALT WHITMAN . *
沃尔特 惠特曼 . *

沃尔特·惠特曼*

['tenɪsən] [ænd; ənd][ðə; ði]['baɪb(ə)l] . *
TENNYSON AND THE BIBLE . *
丁尼生 和 这 圣经 . *

丁尼生与圣经*

[kraɪsts] [əʊld] [kəʊt] .
CHRIST'S OLD COAT .
基督的 老的 外套 .

基督的旧外套。

[kraɪsts] [kəʊt] , ['nʌmbə(r)] [tuː] .
CHRIST'S COAT , NUMBER TWO .
基督的 外套 , 数字 二 .

基督的外衣，第二件。

[skɔtʃ] , [nɒt] [sleɪn] .
SCOTCHED , NOT SLAIN .
苏格兰威士忌 , 不是 被杀 .

烧焦，而非屠杀。

[gɒd] - ['meɪkɪŋ] .
GOD - MAKING .
上帝 - 制作 .

造神。

[gɒd] [ænd; ənd][ðə; ði] ['weðə(r)] .
GOD AND THE WEATHER .
上帝 和 这 天气 .

上帝与天气。

['mɪrəklz] .
MIRACLES .
奇迹 .

奇迹。

[ə; eɪ] ['riːəl] ['mɪrək(ə)l] . *
A REAL MIRACLE . *
一个 真实的 奇迹 . *

真是个奇迹！ *

['dʒiːzəs] [ɒn] ['wɪmɪn] .
JESUS ON WOMEN .
耶稣 在 女性 .

耶稣论女性。

[pɔːl] [ɒn] ['wɪmɪn] .
PAUL ON WOMEN .
保罗 在 女性 .

保罗论女性。

['mʌðərz] [rɪ'lɪdʒən] .
MOTHER'S RELIGION .
母亲的 宗教 .

母亲的宗教。

['flaʊəz] [ɒv; əv] ['friː'θɔːt]
FLOWERS OF FREETHOUGHT
花朵 的 自由思想

自由思想之花

(['sekənd] ['sɪəriːz])
(SECOND SERIES)
(第二 系列)

（第二季）

[baɪ][dʒiː] . ['dʌbljuː] . [fʊt]
By G . W . Foote
经过 G . W . 富特

作者：GW Foote

['kɒntents]
CONTENTS
内容

内容

['prefəs] .
PREFACE .
前言 .

前言。

['lʌʃəs] ['paɪəti] .
LUSCIOUS PIETY .
甜美 虔诚 .

美好的虔诚。

[ðə; ði] ['dʒuːɪʃ] ['sæbəθ] .
THE JEWISH SABBATH .
这 犹太人 安息日 .

犹太人的安息日。

[prə'fesə(r)] [stəʊks] [ɒn] [ˌɪmɔː'tæləti] .
PROFESSOR STOKES ON IMMORTALITY .
教授 斯托克斯 在 不朽 .

斯托克斯教授论永生。

[pɔːl] [bɜːt] *
PAUL BERT *
保罗 伯特 *

保罗·伯特*

[brædlɔz] [gəʊst] .
BRADLAUGH'S GHOST .
布拉德劳的 鬼 .

布拉德劳的鬼魂。

[kraɪst] [ænd; ənd] ['brʌðəhʊd] .
CHRIST AND BROTHERHOOD .
基督 和 兄弟情 .

基督与博爱。

[ðə; ði] [sʌnz] [ɒv; əv] [gɒd] .
THE SONS OF GOD .
这 儿子们 的 上帝 .

神的儿子们。

[mel'kɪzəˌdek] .
MELCHIZEDEK .
麦基洗德 .

麦基洗德。

-　　[ˌem 'iː] [gɒd] .
S'W'ELP　ME　GOD .
-　　我　上帝 .

上帝，救救我。

['ɪnfɪdəl; 'ɪnfɪdel] [hoʊmz] . *
INFIDEL　HOMES . *
异教徒　房屋 . *

异教徒之家*

[ɑː(r); ə(r)] ['eiθiist] ['kruːəl] ? *
ARE　ATHEISTS　CRUEL ? *
是　无神论者　残忍的 ? *

无神论者残忍吗？*

[ɑː(r); ə(r)] ['eiθiist] ['wɪkɪd] ?
ARE　ATHEISTS　WICKED ?
是　无神论者　邪恶 ?

无神论者都是邪恶的吗?

[reɪn] ['dɑːktərz] .
RAIN　DOCTORS .
雨　医生 .

雨医生。

['paɪəs] [ˌpjʊə'rɪlətiː] .
PIOUS　PUERILITIES .
虔诚的　幼稚 .

虔诚的童真。

" [ðʌs] [seθ] [ðə; ði] [lɔːd] .
" THUS　SAITH　THE　LORD .
" 因此　赛斯说　这　主 .

耶和华如此说。

" [bɪ'liːv] [ɔː(r)][biː; bi] [dæmd] .
" BELIEVE　OR　BE　DAMNED .
" 相信　或者　是　该死的 .

信不信由你。

['krɪstʃən] ['tʃærətiː] .
CHRISTIAN　CHARITY .
基督教　慈善机构 .

基督教慈善。

[rɪ'lɪdʒən] [ænd; ənd] ['mʌniː] .
RELIGION　AND　MONEY .
宗教　和　钱 .

宗教与金钱。

['klɒtɪd] [bɒʃ] .
CLOTTED　BOSH .
凝块　博什 .

凝固的博世。

[lɔːd] ['beɪkən] [ɒn] ['eɪθiɪzəm] .
LORD　BACON　ON　ATHEISM .
主　熏肉　在　无神论 .

培根论无神论。

[ˌkrɪstiˈænətiː] [ænd; ənd] ['sleɪvəriː] . *
CHRISTIANITY　AND　SLAVERY . *
基督教　和　奴隶制 . *

基督教与奴隶制*

[kraɪst] [ʌp] [tuː; tə] [deɪt] .
CHRIST **UP** **TO** **DATE** **.**
基督 向上 到 日期 .

基督与时俱进。

['sekjələrɪzəm] [ænd; ənd] [ˌkrɪsti'ænəti] .
SECULARISM **AND** **CHRISTIANITY** **.**
世俗主义 和 基督教 .

世俗主义与基督教。

['ɔːltə(r)] [ænd; ənd] [θrəʊn] . *
ALTAR **AND** **THRONE** **.** ***
坛 和 王座 . *

祭坛和宝座。*

['mɑːtɪn] ['luːθə(r)] .
MARTIN **LUTHER** **.**
马丁 路德 .

马丁·路德。

[ðə; ði] [preɪz] [ɒv; əv] ['fɒli] .
THE **PRAISE** **OF** **FOLLY** **.**
这 称赞 的 蠢事 .

愚昧的赞美。

['hæpi] [ɪn] [hel] .
HAPPY **IN** **HELL** **.**
快乐的 在 地狱 .

身处地狱，却感到快乐。

[ðə; ði] [ækt] [ɒv; əv] [gɒd] .
THE **ACT** **OF** **GOD** **.**
这 行为 的 上帝 .

天灾。

[kɪə(r)] ['hɑːdɪ] [ɒn] [kraɪst] .
KEIR **HARDIE** **ON** **CHRIST** **.**
基尔 哈迪 在 基督 .

基尔·哈迪谈基督。

['blesɪd; blest] [biː; bi] [jiː; ji] [pɔː(r); pʊə(r)] .
BLESSED **BE** **YE** **POOR** **.**
蒙福 是 耶 贫穷的 .

贫穷的人有福了。

[kən'vɜːtɪd] ['ɪnfɪdəl; 'ɪnfɪdel] .
CONVERTED **INFIDELS** **.**
转换 异教徒 .

皈依基督教的异教徒。

['mɪsɪz] .
MRS **.**
太太 .

太太。

['buθs] [gəʊst] .
BOOTH'S **GHOST** **.**
展位 鬼 .

布斯的幽灵。

['tælmɪdʒ] [ɒn] [ðə; ði] ['baɪb(ə)l] .
TALMAGE **ON** **THE** **BIBLE** **.**
塔尔梅奇 在 这 圣经 .

塔尔梅奇论圣经。

['mɪsɪz] . ['bezənt] [ɒn] [deθ] [ænd; ənd]['ɑ:ftə(r)] .
MRS . **BESANT** **ON** **DEATH** **AND** **AFTER** .
太太 . 贝桑特 在 死亡 和 后 .

贝赞特夫人谈死亡及身后事。

[ðə; ði]['poʊəts][ænd; ənd] ['lɪbərəl] [θi'ɒlədʒi] . *
THE **POETS** **AND** **LIBERAL** **THEOLOGY** . *
这 诗人 和 自由主义 神学 . *

诗人与自由神学*

[ˌkrɪsti'ænəti] [ænd; ənd]['leɪbə(r)] . *
CHRISTIANITY **AND** **LABOR** . *
基督教 和 劳动 . *

基督教与劳工*

[æn; ən] ['i:stə(r)] [eg] [fɔ:(r); fə(r)] ['krɪstʃənz] . *
AN **EASTER** **EGG** **FOR** **CHRISTIANS** . *
一个 复活节 蛋 为了 基督徒 . *

献给基督徒的复活节彩蛋。*

['dju:əlɪŋ] . *
DUELLING . *
决斗 . *

决斗。*

[daʊn] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [ded] [men] . *
DOWN **AMONG** **THE** **DEAD** **MEN** . *
向下 之中 这 死的 男士 . *

在死者之中。*

[smə:tʃ] [ə; eɪ]['hɪərəʊ] .
SMIRCHING **A** **HERO** .
玷污 一个 英雄 .

嘲讽英雄。

[kɪt] ['mɑ:ləʊ] [ænd; ənd]['dʒi:zəs] [kraɪst] . *
KIT **MARLOWE** **AND** **JESUS** **CHRIST** . *
成套工具 马洛 和 耶稣 基督 . *

基特·马洛和耶稣基督。*

[dʒə'həʊvə][ðə; ði] ['rɪpə(r)] . *
JEHOVAH **THE** **RIPPER** . *
耶和华 这 开膛手 . *

耶和华开膛手*

[ðə; ði] [p'ɑ:sənz] - ['lɪvɪŋ] [weɪdʒ] . *
THE **PARSONS** **'** **LIVING** **WAGE** . *
这 牧师 - 活的 工资 . *

牧师的最低生活工资*

[dɪd] ['bræˌdlɔ:] ['bækˌslaɪd] ? *
DID **BRADLAUGH** **BACKSLIDE** **?** *
做过 布拉德劳 倒退 ? *

布拉德劳是否重蹈覆辙了？ *

['fredrɪk] ['hærɪs(ə)n] [ɒn] ['eɪθiɪzəm] . *
FREDERIC **HARRISON** **ON** **ATHEISM** . *
弗雷德里克 哈里森 在 无神论 . *

弗雷德里克·哈里森论无神论*

[seɪv] [ðə; ði]['baɪb(ə)l] ! *
SAVE **THE** **BIBLE** **!** *
节省 这 圣经 ! *

拯救圣经！ *

[fə'gɪv] [ænd; ənd] [fə'get] . *
FORGIVE AND FORGET . *
原谅 和 忘记 . *

宽恕并遗忘。*

[ðə; ði][stɑː(r)][ɒv; əv] ['beθlɪhem] .
THE STAR OF BETHLEHEM .
这 星星 的 伯利恒 .

伯利恒之星。

[ðə; ði] [greɪt] [gəʊsts] *
THE GREAT GHOSTS *
这 伟大的 鬼魂 *

伟大的幽灵*

['eɪθiɪzəm] [ænd; ənd][ðə; ði] [frentʃ] [ˌrevə'luːʃn] . *
ATHEISM AND THE FRENCH REVOLUTION . *
无神论 和 这 法语 革命 . *

无神论与法国大革命*

- . *
PIGOTTISM . *
- . *

猪主义。*

['dʒiːzəs][æt; ət][ðə; ði] ['dɑːbi] . *
JESUS AT THE DERBY . *
耶稣 在 这 德比 . *

耶稣在德比大赛上。*

['eɪθiɪst] ['mɜːdəəz] . *
ATHEIST MURDERERS . *
无神论者 杀人犯 . *

无神论杀人犯。*

[ə; eɪ] [rɪ'lɪdʒən] [fɔː(r); fə(r)] ['juːnəks] . *
A RELIGION FOR EUNUCHS . *
一个 宗教 为了 太监 . *

太监的宗教。*

[rəʊz] - ['wɔːtə(r)] [rɪ'lɪdʒən] . *
ROSE - WATER RELIGION . *
玫瑰 - 水 宗教 . *

玫瑰水宗教*

['ærəus] [ɒv; əv] ['friː'θɔːt] .
ARROWS OF FREETHOUGHT .
箭头 的 自由思想 .

自由思想之箭。

[baɪ][dʒiː] . ['dʌbljuː] . [fʊt]
By G . W . Foote
经过 G . W . 富特

作者：GW Foote

['kɒntents]
CONTENTS
内容

内容

['prefəs]
PREFACE
前言

前言

[rɪ'lɪdʒən] [ænd; ənd] ['prəʊgres] .
RELIGION **AND** **PROGRESS** **.**
宗教 和 进步 .

宗教与进步。

[ə; eɪ] [dɪ'fens] [ɒv; əv] ['tɒməs] [peɪn] .
A **DEFENCE** **OF** **THOMAS** **PAINE** **.**
一个 防御 的 托马斯 疼痛 .

为托马斯·潘恩辩护。

[ðə; ði]['gɒsp(ə)l][ɒv; əv] ['friː'θɔːt] .
THE **GOSPEL** **OF** **FREETHOUGHT** **.**
这 福音 的 自由思想 .

自由思想的福音。

['friː'θɔːt] [ɪn] ['kʌrənt] ['lɪtrətʃə(r); 'lɪtərətʃə] .
FREETHOUGHT **IN** **CURRENT** **LITERATURE** **.**
自由思想 在 当前的 文学 .

当代文学中的自由思想。

[diːn] ['stænliːz] ['leɪtɪst] .
DEAN **STANLEY'S** **LATEST** **.**
院长 斯坦利的 最新的 .

迪安·斯坦利的最新作品。

[gɒd] [ænd; ənd][ðə; ði] [kwiːn] .
GOD **AND** **THE** **QUEEN** **.**
上帝 和 这 女王 .

上帝与女王。

['kɑːdɪn(ə)l] ['njuːmən] [ɒn] [ˌɪnfɪ'deləti] .
CARDINAL **NEWMAN** **ON** **INFIDELITY** **.**
红衣主教 纽曼 在 不忠 .

纽曼枢机主教论不忠。

['sʌndeɪ] ['tɪrəni] .
SUNDAY **TYRANNY** **.**
星期日 暴政 .

星期日暴政。

[huː] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] [blæs'fiːmə(r)] ?
WHO **ARE** **THE** **BLASPHEMERS** **?**
WHO 是 这 亵渎者 ?

谁是亵渎神明者?

[ðə; ði] [bɜːθ] [ɒv; əv] [kraɪst] .
THE **BIRTH** **OF** **CHRIST** **.**
这 出生 的 基督 .

基督的诞生。

[ðə; ði] [reɪn] [ɒv; əv] [kraɪst] .
THE **REIGN** **OF** **CHRIST** **.**
这 在位 的 基督 .

基督的统治。

[ðə; ði] ['praɪmeɪt] [ɒn] ['mɒd(ə)n] [ˌɪnfɪ'deləti] .
THE **PRIMATE** **ON** **MODERN** **INFIDELITY** **.**
这 灵长类动物 在 现代的 不忠 .

灵长类动物论现代不忠。

['beɪtɪŋ] [ə; eɪ] ['bɪʃəp] .
BAITING **A** **BISHOP** **.**
诱饵 一个 主教 .

引诱主教。

[prəˈfesə(r)] [flɪnt] [ɒn] [ˈeɪθiɪzəm] .
PROFESSOR FLINT ON ATHEISM .
教授 燧石 在 无神论 .

弗林特教授论无神论。

[ə; eɪ] [ˈhɪd(ə)n] [gɒd] .
A HIDDEN GOD .
一个 隐 上帝 .

隐藏的神。

[ˈdʒen(ə)rəl] [ˈdʒɒʃuə] .
GENERAL JOSHUA .
一般的 约书亚 .

约书亚将军。

[ˈgəʊɪŋ] [tuː; tə] [hel] .
GOING TO HELL .
去 到 地狱 .

下地狱。

[ˈkrɪsməs] [iːv] [ɪn] [ˈhevə(n)] .
CHRISTMAS EVE IN HEAVEN .
圣诞节 前夕 在 天堂 .

天堂里的平安夜。

[prəˈfesə(r)] [ˈblæki] [ɒn] [ˈeɪθiɪzəm] .
PROFESSOR BLACKIE ON ATHEISM .
教授 黑人 在 无神论 .

布莱基教授论无神论。

[sælˈveɪʃənɪzəm] .
SALVATIONISM .
救恩主义 .

救赎论。

[ə; eɪ] [ˈpaɪəs] [ˈʃəʊmən] .
A PIOUS SHOWMAN .
一个 虔诚的 表演者 .

一位虔诚的表演者。

[ˈbaɪb(ə)l] [rəuˈmænsiz]
BIBLE ROMANCES
圣经 浪漫故事

圣经爱情故事

[fɜːst] [ˈsɪəriːz]
First Series
第一的 系列

第一系列

[baɪ][dʒiː] . [ˈdʌbljuː] . [fʊt]
By G . W . Foote
经过 G . W . 富特

作者：GW Foote

[ˈkɒntents]
CONTENTS
内容

内容

[ðə; ðiː] [kriˈeɪʃ(ə)n] [ˈstɔːri] .
THE CREATION STORY .
这 创建 故事 .

创世故事。

['noʊəz] [flʌd] .
NOAH'S FLOOD .
诺亚的 洪水 .

诺亚洪水。

[iːv] [ænd; ənd][ðə; ði]['æp(ə)l] .
EVE AND THE APPLE .
前夕 和 这 苹果 .

夏娃与苹果。

[ðə; ði]['baɪb(ə)l]['dev(ə)l] .
THE BIBLE DEVIL .
这 圣经 魔鬼 .

圣经中的魔鬼。

[ðə; ði] [ten] [pleɪgz] ;
THE TEN PLAGUES ;
这 十 瘟疫 ;

十灾;

['dʒəʊnə][ænd; ənd][ðə; ði] [weɪl] .
JONAH AND THE WHALE .
约拿 和 这 鲸 .

约拿与鲸鱼。

[ðə; ði] ['wɒndərɪŋ] [dʒuːz] .
THE WANDERING JEWS .
这 漫游 犹太人 .

流浪的犹太人。

[ðə; ði] ['taʊə(r)] [ɒv; əv] ['beɪbl] .
THE TOWER OF BABEL .
这 塔 的 巴别塔 .

巴别塔。

[bəlɑːmz] [æs] .
BALAAM'S ASS .
巴兰的 屁股 .

巴兰的驴。

[gɑːdz] [θiːvz] [ɪn] ['keɪnən] .
GOD'S THIEVES IN CANAAN .
神的 窃贼 在 迦南 .

迦南的盗贼。

[keɪn] [ænd; ənd]['eɪbəl] .
CAIN AND ABEL .
该隐 和 亚伯 .

该隐和亚伯。

[lɑːts] [waɪf] .
LOT'S WIFE .
很多 妻子 .

罗得的妻子。

[ðə; ði] [bʊk] [ɒv; əv] [gɒd]
THE BOOK OF GOD
这 书 的 上帝

上帝的书

[ɪn] [ðə; ði] [lait] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['haɪə(r)] ['krɪtɪsɪzəm] [wɪð] ['speʃ(ə)l] ['refrəns] [tu:; tə] [di:n] ['færərz]

IN	THE	LIGHT	OF	THE	HIGHER	CRITICISM	WITH	SPECIAL	REFERENCE	TO	DEAN	FARRAR'S
在	这	光	的	这	更高	批评	和	特别的	参考	到	院长	法拉尔

[nju:] [ə'pɒlədʒi]

NEW	APOLOGY
新的	道歉

以高等批判的视角，特别参照迪安·法拉尔的新辩护书

[baɪ][dʒi:] . ['dʌblju:] . [fʊt]

By	G	.	W	.	Foote
经过	G	.	W	.	富特

作者：GW Foote

['kɒntents]

CONTENTS
内容

内容

[ðə; ði] [bʊk] [ɒv; əv] [gɒd] .

THE	BOOK	OF	GOD	.
这	书	的	上帝	.

上帝的书。

[aɪ] . [ˌɪntrə'dʌkʃn]

I	.	INTRODUCTION
我	.	介绍

一、引言

[ˌaɪ 'aɪ] .

II	.
二	.

二、

[ðə; ði]['baɪb(ə)l] ['kænən]

THE	BIBLE	CANON
这	圣经	正典

圣经正典

[θri:] .

III	.
三、	.

三、

[ðə; ði]['baɪb(ə)l][ænd; ənd] ['saɪəns]

THE	BIBLE	AND	SCIENCE
这	圣经	和	科学

圣经与科学

[ˌaɪ 'vi:] . ['mɪrəklz] [ænd; ənd] ['wɪtʃkrɑ:ft]

IV	.	MIRACLES	AND	WITCHCRAFT
第四	.	奇迹	和	巫术

四、奇迹与巫术

[vi:] . [ðə; ði]['baɪb(ə)l][ænd; ənd] ['fri:'θɔ:t]

V	.	THE	BIBLE	AND	FREETHOUGHT
V	.	这	圣经	和	自由思想

五、圣经与自由思想

['sɪksθ] . ['mɒrəlz] [ænd; ənd] ['mænəz]

VI	.	MORALS	AND	MANNERS
六年级	.	德	和	礼仪

六、道德与礼仪

[sevn] .

VII	.
七	.

七、

[pə'lɪtɪk(ə)l] [ænd; ənd] ['səʊʃ(ə)l] ['prəʊgres]

POLITICAL	AND	SOCIAL	PROGRESS
政治的	和	社会的	进步

政治和社会进步

[eɪtθ] .

VIII	.
八	.

第八章

[ˌɪnspə'reɪʃ(ə)n]

INSPIRATION
灵感

灵感

[ɪks] .

IX	.
第九章	.

九、

[ðə; ði] ['testɪməni] [ɒv; əv]['dʒiːzəs]

THE	TESTIMONY	OF	JESUS
这	见证	的	耶稣

耶稣的见证

[eks] . [ðə; ði]['baɪb(ə)l][ænd; ənd][ðə; ði] [tʃɜːtʃ] [ɒv; əv] ['ɪŋglənd]

X	.	THE	BIBLE	AND	THE	CHURCH	OF	ENGLAND
X	.	这	圣经	和	这	教会	的	英格兰

十、圣经与英国国教

[saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] .

XI	.
十一	.

十一、

[æn; ən] [ˌɔːri'ent(ə)l] [bʊk]

AN	ORIENTAL	BOOK
一个	东方	书

一本东方书

[ˌɛksˌaɪ'aɪ] .

XII	.
十二	.

十二、

[fɪk'tɪʃəs] [suː'preməsi; sjuː'preməsi]

FICTITIOUS	SUPREMACY
虚拟	霸权

虚构的至高无上

['sætaiəz] [ænd; ənd] [prə'fæniti]

SATIRES	AND	PROFANITIES
讽刺作品	和	亵渎神明

讽刺和亵渎

[baɪ][dʒeɪmz] Thomson1884

By	James	Thomson1884
经过	詹姆斯	Thomson1884

詹姆斯·汤姆森 1884年

['kɒntents]
CONTENTS
内容

内容

['prefəs]
PREFACE
前言

前言

[ðə; ði]['dev(ə)l][ɪn][ðə; ði] [tʃɜːtʃ] [ɒv; əv] ['ɪŋglənd]
THE DEVIL IN THE CHURCH OF ENGLAND
这 魔鬼 在 这 教会 的 英格兰

英国国教中的魔鬼

[rɪ'lɪdʒən] [ɪn][ðə; ði] ['rɒki] ['maʊntənz]
RELIGION IN THE ROCKY MOUNTAINS
宗教 在 这 岩石 山脉

落基山脉的宗教

[ðə; ði] ['stɔːri] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['feɪməs] [əʊld] ['dʒuːɪʃ] [fɜːm]
THE STORY OF A FAMOUS OLD JEWISH FIRM
这 故事 的 一个 著名的 老的 犹太人 公司

一家著名犹太老公司的故事

['krɪsməs] [iːv] [ɪn][ðə; ði] ['ʌpə(r)] ['sɜːklz]
CHRISTMAS EVE IN THE UPPER CIRCLES
圣诞节 前夕 在 这 上 界

上层看台的平安夜

['haɪnə]
HEINE
海涅

海涅

[ɒn] [æn; ən] [ɪ'lʌstriəs] ['eksaɪl] [wɪð] ['sʌmθɪŋ] [ə'baʊt] [weɪlz]
ON AN ILLUSTRIOUS EXILE WITH SOMETHING ABOUT WHALES
在 一个 杰出 流亡 和 某物 关于 鲸鱼

关于鲸鱼的辉煌流放

[ðə; ði] ['deɪli] [njuːz]
THE DAILY NEWS
这 日常的 消息

《每日新闻》

['dʒiːzəs] :
JESUS :
耶稣 :

耶稣:

[æz; əz] [gɒd] ; [æz; əz][ə; eɪ][mæn]
AS GOD ; AS A MAN
作为 上帝 ; 作为 一个 男人

如同神明；如同人

[ðə; ði] [wʌn] [θɪŋ] ['niːdfl]
THE ONE THING NEEDFUL
这 一 事物 需要

唯一必需品

[ðə; ði] ['swɪnˌbɜːrn] ['kɒntrəvɜːsi]
THE SWINBURNE CONTROVERSY
这 斯威本 争议

斯温伯恩争议

[greɪt] [kraɪst] [ɪz] [ded]
GREAT **CHRIST** **IS** **DEAD**
伟大的 基督 是 死的

伟大的基督已死

[ˌrezə'rekʃ(ə)n] [ænd; ənd] [ə'senʃn] [ɒv; əv]['dʒiːzəs]
RESURRECTION **AND** **ASCENSION** **OF** **JESUS**
复活 和 升天 的 耶稣

耶稣的复活与升天

[sʌm; səm]['mʊzlɪm; 'mʌzlɪm; 'mʊslɪm] [lɔːz] [ænd; ənd] [bɪ'liːfs]
SOME **MUSLIM** **LAWS** **AND** **BELIEFS**
一些 穆斯林 法律 和 信仰

一些穆斯林法律和信仰

[ðə; ði] ['krɪstʃən] [wɜːld] [ænd; ənd][ðə; ði] ['sekjələrɪst]
THE **CHRISTIAN** **WORLD** **AND** **THE** **SECULARIST**
这 基督教 世界 和 这 世俗主义者

基督教世界与世俗主义者

[ðə; ði] [ˌæθə'neiʃən] [kriːd]
THE **ATHANASIAN** **CREED**
这 阿塔纳西恩 信条

阿塔纳修斯信经

['aʊə(r)] [əb'strʌkʃnz]
OUR **OBSTRUCTIONS**
我们的 障碍物

我们的障碍

['mɪstə(r)] . ['kɪŋzliːz] ['kɒnvətaɪt]
MR **.** **KINGSLEY'S** **CONVERTITES**
先生 . 金斯利的 皈依者

金斯利先生的皈依者

[ðə; ði] ['praɪmeɪt] [ɒn] [ðə; ði] [tʃɜːtʃ] [ænd; ənd][ðə; ði] [wɜːld]
THE **PRIMATE** **ON** **THE** **CHURCH** **AND** **THE** **WORLD**
这 灵长类动物 在 这 教会 和 这 世界

大主教论教会与世界

['spɪrɪtɪz(ə)m] [ɪn] [ðə; ði] [pə'liːs] [kɔːt]
SPIRITISM **IN** **THE** **POLICE** **COURT**
唯灵论 在 这 警察 法庭

警察法庭上的通灵术

[ə; eɪ] [kə'mɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ɪn'kwaɪəri] [ɒn] ['rɔɪəlti]
A **COMMISSION** **OF** **INQUIRY** **ON** **ROYALTY**
一个 委员会 的 询问 在 皇室

皇家特许权使用费调查委员会

[drɑːft]
Draft
草稿

草稿

[ə; eɪ]['baɪb(ə)l] ['les(ə)n] [ɒn] ['mɒnəki]
A **BIBLE** **LESSON** **ON** **MONARCHY**
一个 圣经 课 在 君主制

圣经中关于君主制的教训

['prɪnsəp(ə)l] ['tʌlɪk] [ɒn] ['pɜːsən(ə)l] [ˌɪmɔː'tæləti]
PRINCIPAL **TULLOCH** **ON** **PERSONAL** **IMMORTALITY**
主要的 图洛克 在 个人的 不朽

图洛克校长论个人不朽

[ðə; ði] [ɪ'stæblɪʃt] [tʃɜ:tʃ]
THE ESTABLISHED CHURCH
这 已确立的 教会

国教

[vɒl'teə] : [ə; eɪ] [sketʃ] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [laɪf] [ænd; ənd] [wɜ:ks]
VOLTAIRE : A SKETCH OF HIS LIFE AND WORKS
伏尔泰 : 一个 草图 的 他的 生活 和 作品

伏尔泰：生平与作品概述

[wɪð] [sə'lekʃən] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz] ['raɪtɪŋz]
WITH SELECTIONS FROM HIS WRITINGS
和 选择 从 他的 著作

收录其部分作品

[dʒeɪ] . [em] . ['wi:lə(r)] & [dʒi:] . ['dʌblju:] . [fʊt] . -
J . M . Wheeler & G . W . Foote . 1891
J . M . 惠勒 & G . W . 富特 . -

JM Wheeler 和 GW Foote，1891 年

['kɒntents]
CONTENTS
内容

内容

[ˌɪntrə'dʌkʃn]
INTRODUCTION
介绍

介绍

['prefəs]
PREFACE
前言

前言

['ɜ:li] [laɪf]
EARLY LIFE
早期的 生活

早期生活

['hedʒɪrə; hɪ'dʒaɪrə][tu:; tə] ['ɪŋglənd]
HEGIRA TO ENGLAND
希吉拉 到 英格兰

迁徙到英格兰

[ɪg'zæmpl] [frɒm; frəm] ['ɪŋglənd]
EXAMPLES FROM ENGLAND
示例 从 英格兰

来自英国的例子

[æt; ət] [sɪri]
AT CIREY
在 西雷

在 CIREY

" [kæn'di:d]
" CANDIDE
" 坎迪德

《坎迪德》

" [ðə; ði] [ˌɛnˌsaɪklə'pi:diə]
" THE ENCYCLOPÆDIA
" 这 百科全书

《百科全书》

[lɑːst] [deɪz]
LAST **DAYS**
最后的 天

最后的日子

[hɪz; ɪz] ['kærəktə(r)] [ænd; ənd] ['sɜːvɪsɪz]
HIS **CHARACTER** **AND** **SERVICES**
他的 特点 和 服务

他的品格和服务

[t'rɪbjuːts] [tuː; tə] [vɒl'teə]
TRIBUTES **TO** **VOLTAIRE**
致敬 到 伏尔泰

向伏尔泰致敬

[sə'lekʃən] [frɒm; frəm] [vɑːl'tɛrz] [wɜːks]
SELECTIONS **FROM** **VOLTAIRE'S** **WORKS**
选择 从 伏尔泰的 作品

伏尔泰作品选集

['hɪstri; 'hɪstəri]
History
历史

历史

[wˈɔːz]
Wars
战争

战争

['pɒlətɪks]
Politics
政治

政治

[ðə; ði][ˌpɒpju'leɪʃ(ə)n] ['kwestʃən]
The **Population** **Question**
这 人口 问题

人口问题

['neɪtʃərz] [wei]
Nature's **Way**
自然的 方式

自然之道

[preə(r)]
Prayer
祷告

祷告

[daʊt] [ænd; ənd][ˌspekju'leɪʃ(ə)n]
Doubt **and** **Speculation**
怀疑 和 推测

怀疑与猜测

['dɑːktər; draɪv] . ['pæŋglɔːs] [ænd; ənd][ðə; ði] ['dɜːvɪʃ]
Dr **.** **Pangloss** **and** **the** **Dervish**
博士 . 潘格罗斯 和 这 德尔维什

潘格洛斯博士和苦行僧

['moʊtɪvz] [fɔː(r); fə(r)] [kən'dʌkt]
Motives **for** **Conduct**
动机 为了 执行

行为动机

[self] - [lʌv]
Self - **Love**
自己 - 爱

自爱

[gəʊ][frɒm; frəm][jɔː(r); jə(r)] ['vɪlɪdʒ]
Go **From** **Your** **Village**
去 从 你的 村庄

离开你的村庄

[rɪ'lɪdʒəs] ['predʒədɪsɪz]
Religious **Prejudices**
宗教 偏见

宗教偏见

['seɪkrɪd]['hɪstri; 'hɪstəri]
Sacred **History**
神圣 历史

神圣历史

[djuːp] [ænd; ənd] [rəʊg]
Dupe **And** **Rogue**
欺骗 和 流氓

骗子和流氓

" [dɪ'lendə] [ˌiː es 'tiː] [kɑː'tɑː^əj]
" **Delenda** **Est** **Carthago**
" 德伦达 估计 迦太基

“Delenda Est Carthago”

" ['dʒiːzəs][ænd; ənd] [mə'hæmɪd]
" **Jesus** **and** **Mohammed**
" 耶稣 和 穆罕默德

耶稣和穆罕默德

[haʊ] [feiθ] [spred]
How **Faiths** **Spread**
如何 信仰 传播

信仰如何传播

[ˌsuːpə'stɪʃ(ə)n]
Superstition
迷信

迷信

[ðə; ði]['baɪb(ə)l]
The **Bible**
这 圣经

圣经

[ˌtrænsəbˌstænʃi'eɪʃn]
Transubstantiation
圣餐变体论

圣餐变体论

[driːmz] [ænd; ənd] [gəʊsts]
Dreams **and** **Ghosts**
梦想 和 鬼魂

梦境与鬼魂

['mɔːtɪfaɪɪŋ] [ðə; ði] [fleʃ]
Mortifying **the** **Flesh**
令人羞愧 这 肉

苦修肉体

['hev(ə)n]
Heaven
天堂

天堂

['mædʒɪk]
Magic
魔法

魔法

[dɪ'tætʃt] [θɔ:ts]
DETACHED **THOUGHTS**
分离的 想法

超脱的思绪

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神